



特别政治和非
殖民化委员会
第四委员会
第 9 次会议
1997 年 10 月 27 日
星期一下午 3 时
纽 约

第五十二届会议
正式记录

第 9 次会议简要记录

主席: 马普兰加先生 (津巴布韦)

目 录

议程项目 18: 《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况(其他议程项目未列入的领土)(续)

请愿者听询

议程项目 18: 《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况(其他议程项目未列入的领土)*(续)

议程项目 90: 按照《联合国宪章》第七十三条(辰)款递送的非自治领土情报*(续)

议程项目 91: 外国经济利益集团和其他利益集团的活动妨碍在殖民统治领土内《执行给予殖民地国家和人民独立宣言》*(续)

议程项目 92: 各专门机构和与联合国有关系的国际机构执行《给予殖民地国家和人民独立宣言》的情况*(续)

议程项目 12: 经济及社会理事会的报告*(续)

议程项目 93: 会员国对非自治领土居民提供学习和训练便利*(续)

* 委员会决定一并审议的项目。

本记录可以更正。

请更正在一份印发的记录上,由代表团成员一人署名,
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
(联合国广场 2 号 DC2-750 室)

97-82309 (c)

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL
A/C.4/52/SR.9
11 November 1997
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

下午 3 时 10 分宣布开会。

议程项目 18: 《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况(其他议程项目未列入的领土)(续)

请愿者听询

新喀里多尼亚问题(A/C.4/52/6)

1. 应主席邀请, Winslow 女士(卡纳克社会主义民族解放阵线)在请愿者席位就座。

2. Winslow 女士(卡纳克社会主义民族解放阵线(卡纳克民阵))说,卡纳克民阵主席瓦米唐先生无法亲自出席会议,感到很遗憾。

3. 按照马蒂尼翁协定展开的进程将于 1998 年结束在其接近尾声时,卡纳克民阵认为已取得重大进展,特别是从 1989 年至 1995 年,已在公共基础设施、教育、保健、经济发展、职业培训和管理培训方面取得重大进展。发展 Noumea 和内陆及岛屿等发展方面的结果则不甚令人满意。尽管法国政府不断公开声称感到乐观,卡纳克全体人民并未如 1997 年 8 月南太平洋论坛的部会间特派团所指出的那样,未从马蒂尼翁协定获益。法国未遵守其任何人口方面的承诺:法国不仅未履行其遣返 24 000 名法国国民的承诺,还继续鼓励法国移民前往新喀里多尼亚。1996 年人口普查显示,自 1989 年以来,已有 15 000 至 20 000 名法国国民从母国和海外领土移民至新喀里多尼亚,新的投票人接近 8 000 名,在经济一级上,必须继续改革,以使经济更能自给自足;卡纳克民阵要求立即让出镍矿,以便得以在北部设立一所冶金厂,希望为领土提供新的经济活力。

4. 卡纳克民阵重申,可以提供持久政治稳定的唯一解决办法是于 1998 年建立一个与法国联合的国家,这一折衷解决办法应可领导新喀里多尼亚经过一段转型期后取得全面主权。卡纳克民族是一个古老的民族,他们因为有组织的移民政策

而成为少数民族,但是在每次选举中都表示决心争取主权和独立,上述安排将可使卡纳克民族的合法要求与其他族裔社区合法要求达成折衷解决;其他族裔社区是通过殖民化来到该领土的,其中极大多数因种种理由希望留在法兰西共和国内。

5. 这种办法的优点是,在 1998 年后建立取得主权的不可扭转进程,与无法满足人民基本需求导致进一步动荡的另一种规章不同,这个办法还可通过把某些管辖权(自然资源、土地所有权等)转让给该领土的途径,解决殖民问题。任何未体现联合邦原则的其他规章都将注定是失败的,也将危及政治和经济稳定。

6. 管理国——法国必须履行其非殖民化任务,并承担其历史责任。法国必须按照《给予殖民地国家和人民独立宣言》,尊重卡纳克人民争取自由和独立的不可剥夺权利,解决殖民地纷争,领导这个新国家走向全面自主。过去颁布的每项法规都使该领土和卡纳克人民更密切地并入法国,损害了在经济和财政各级上加强当地潜力和创建更大独立性的实际发展机遇。

7. 卡纳克民阵与保卫喀里多尼亚在共和国内同盟二者已就分享主权和政治解放达成数点协议。然而各党派的立场仍然相距甚远,必须努力找寻一项解决办法,使显然矛盾的立场相一致。

8. 卡纳克民阵希望,在有关联合地位的政治协议的基础上,划定一个确定时期,把法国目前持有的权力连同必要资源转交这个新国家。在这一不可扭转进程终了时,新国家与法国之间将建立合作关系。需要有些保证,以避免中央作出任何取代行为。在该进程中的有关人口将是 1988 年公民普选法第 2 条内界定的人口。

9. 过渡规章将是马蒂尼翁协定三个缔约方议定政治协议的主题。卡纳克民阵于 1987 年向联合国提交了一份联合邦宪章草案。卡纳克民阵希望与马蒂尼翁协定的另两个缔约方就此草案取得协商一致意见。卡纳克民阵充分注意到各种限制因素,特别是各种政治势力的关系、人口的分歧、以及 1988 年选民的构成状况,这种状况与联合国界定的有关人口概念并不符合。因此,卡纳克民阵决定了以下两项必要条件:承认必须恢复卡纳克人民的社会权利作为一个新国家的权利,包括使

用卡纳克的名称、旗帜、徽章,承认卡纳克文化和解决土地问题;从土著人民享有自决权利和卡纳克人民在其殖民地历史中所作牺牲来观察,迈向主权和独立进展是不可逆转的。

10. 在二十世纪末和铲除殖民主义国际十年终了时,在世界上这么多政治变化和地缘政治变化之际,法国是无法继续主宰一小群人民的。然而,最近的非殖民化历史展示,某些大国假借援助处于最不利境况的人民和国家的名义奉行霸权政策,并保护其经济或地缘战略利益的决心是不可低估的。这便是法国在新喀里多尼亚和太平洋区域各国内执行的政策真相,这种政策漠视现有的区域集团,旨在保卫法国作为太平洋大国的利益,有损包括新喀里多尼亚在内的太平洋岛屿国家的利益。同样,法国政府拒绝恢复该领土对其自然资源的控制权,其动机也在于法国关注能源自给,并得以出售新喀里多尼亚的资源。

11. 卡纳克民阵重申卡纳克人民争取尊严和独立的权利。这项权利是无法讨价还价的:唯一可讨价还价的是实现独立的各阶段。因此,卡纳克民阵将与其伙伴就与法国建立一个联合邦订立规章的原则展开谈判,以求达成协商一致协议,这是一项折衷的解决办法,将导致最终获得全面自主。法国必须按照大会第 1514(XV)号和 1541(XV)号决议、《宪章》、以及大会第 50/33 号决议,履行其历史责任。

12. Winslow 女士退席。

议程项目 18: 《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况(其他议程项目未列入的领土)(续)

议程项目 90: 按照《联合国宪章》第七十三条(辰)款递送的非自治领土情报(续)

议程项目 91: 外国经济利益集团和其他利益集团的活动妨碍在殖民统治领土内执行《给予殖民地国家和人民独立宣言》(续)

议程项目 92: 各专门机构和与联合国有关系的国际机构《执行给予殖民地国家和人民独立宣言》的情况(续)

议程项目 12: 经济及社会理事会的报告(续)

议程项目 93: 会员国对非自治领土居民提供学习和训练便利(续)

A/52/23 (Part IV)号文件第八章第 9 段中所载,在项目 90 下提出的关于非自治领土情报的决议草案。

13. 进行了记录表决。

赞成: 阿尔及利亚、安道尔、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、巴林、巴巴多斯、白俄罗斯、比利时、伯利兹、贝宁、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、加拿大、乍得、智利、中国、哥伦比亚、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、朝鲜民主主义人民共和国、丹麦、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、加蓬、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、马绍尔群岛、毛里塔尼亚、墨西哥、密克罗尼西亚联邦、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣卢西亚、萨摩亚、圣马力诺、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、所罗门群岛、南非、西班牙、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门、赞比亚、津巴布韦。

反对: 无。

弃权: 法国、以色列、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

14. 该决议草案以 134 票对零票,4 票弃权通过。

15. Smith 女士(联合王国)说,象前几年一样,联合王国代表团在该决议草案表决时投弃权票,不过联合王国政府将继续履行其按照《宪章》第七十三条(辰)款对其属土的义务。联合王国代表团无法接受第 2 段内的规定,即由大会确定一个非自治领土是否已经到达充分自治才解除管理国继续按照《宪章》第七十三条(辰)款递送情报的义务。这项决定必须留待有关领土政府和管理国作出。

16. Scott 先生(美利坚合众国)说,美国代表团象过去五年来一样,投了弃权票,因为按照该决议草案,将由大会决定一个领土是否已经到达《宪章》规定的自治地步。美国政府认为,最终决定何时终止其按照《宪章》第七十三条(辰)款应负的义务应属管理国的权利范围。

A/52/23 号文件(Part III),第五章第 12 段和第六章第 11 段中所载建议草案

17. Scott 先生(美利坚合众国)要求把题为“外国经济利益集团和其他利益集团的活动妨碍在殖民统治领土内《执行给予殖民地国家和人民独立宣言》”的决议草案第 7 段另行表决,以期删除该段。美国代表团反对该决议草案的基本前提,即仅在非自治领土从事外国经济活动便妨碍到自决。虽然该决议草案的内容比往年大有改进,如果不将第 7 段删除或修改,美国代表团便不得不投反对票。该段毫无意义,因为第 4 和 5 段业已表达其中表示的关注,而且该段意味着,鉴于每个非自治领土的现状,外国经济活动都是秘而不宣的。非法捕鱼活动无论在何处发生总是有害的,但第 7 段意味着这类活动是非自治领土的活动的特色。美国政府反对这种假设,并重申其对保护海洋生物的承诺。美国有在其领土及其管理领土内建立养护区和海洋保护区的良好记录,正如关岛所承认的。

18. 主席请委员会就美利坚合众国提出的提案进行表决,即应就 A/52/23(Part III)号文件,第五章第 12 段中所载决议草案第 7 段另行表决。有人要求进行记录投

票。

19. 进行了记录表决。

赞成：保加利亚、以色列、蒙古、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

反对：阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、贝宁、博茨瓦纳、巴西、中国、哥伦比亚、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、朝鲜民主主义人民共和国、厄瓜多尔、埃及、斐济、加纳、海地、洪都拉斯、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、肯尼亚、老挝人民民主共和国、阿拉伯利比亚民众国、马来西亚、马耳他、马绍尔群岛、墨西哥、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、巴基斯坦、巴布亚新几内亚、菲律宾、波兰、葡萄牙、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、萨摩亚、塞拉利昂、所罗门群岛、苏丹、苏里南、斯威士兰、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、特立尼达和多巴哥、突尼斯、乌干达、坦桑尼亚联合共和国、委内瑞拉、越南、赞比亚、津巴布韦。

弃权：澳大利亚、法国、俄罗斯联邦。

20. 美利坚合众国提出的修正案以 57 票对 5 票,3 票弃权未能通过。

A/52/23(Part III)号文件第五章第 12 段所载在议程项目 91 下提出的关于外国经济活动和其他活动的决议草案

21. 主席告知会议，有人要求就该决议草案进行记录表决。

22. 进行了记录表决。

赞成：阿尔及利亚、安道尔、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、比利时、伯利兹、贝宁、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、布基纳法索、加拿大、乍得、智利、中国、哥伦比亚、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、朝鲜民主主义人民共和国、丹麦、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、厄立特里亚、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、加蓬、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、格林纳

达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、马绍尔群岛、毛里塔尼亚、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、萨摩亚、圣马力诺、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、所罗门群岛、南非、西班牙、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门、赞比亚、津巴布韦。

反对：以色列、美利坚合众国。

弃权：保加利亚、法国、密克罗尼西亚联邦、大不列颠及北爱尔兰联合王国。

23. A/52/23(Part III)号文件第五章第 12 段所载决议草案以 140 票对 2 票,4 票弃权通过。

A/52/23(Part III)号文件第六章第 11 段所载,在议程项目 18 下提出的关于军事活动和安排的决议草案

24. 主席告知会议,有人要求就该决议草案进行记录表决。

25. 进行了记录表决。

赞成：阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、巴林、巴巴多斯、贝宁、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、布基纳法索、乍得、智利、中国、哥伦比亚、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、朝鲜

民主主义人民共和国、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、厄立特里亚、埃塞俄比亚、斐济、加纳、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马来西亚、马尔代夫、马耳他、毛里塔尼亚、墨西哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、卡塔尔、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、萨摩亚、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、南非、苏丹、苏里南、斯威士兰、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、特立尼达和多巴哥、突尼斯、乌干达、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门、赞比亚、津巴布韦。

反对: 安道尔、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、白俄罗斯、比利时、保加利亚、加拿大、捷克共和国、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、法国、格鲁吉亚、德国、希腊、匈牙利、爱尔兰、以色列、意大利、日本、拉脱维亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马绍尔群岛、密克罗尼西亚联邦、荷兰、新西兰、挪威、波兰、葡萄牙、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣马力诺、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、前南斯拉夫的马其顿共和国、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

弃权: 大韩民国、乌克兰。

26. A/52/23(Part III)号文件第六章,第 11 段所载决议草案以 90 票对 44 票,2 票弃权通过。

A/52/23(Part IV)号文件第七章第 14 段所载,在议程项目 92 下提出的关于各专门机构执行《宣言》情况的决议草案

27. 主席告知会议,有人要求就该决议草案进行表决。

28. 进行了表决。

赞成: 阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、澳大利亚、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、伯利兹、贝宁、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、布基纳法索、乍得、智利、中国、哥伦比亚、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、朝鲜民主主义人民共和国、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、厄立特里亚、埃塞俄比亚、斐济、加蓬、加纳、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、马绍尔群岛、毛里塔尼亚、墨西哥、蒙古、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、新西兰、尼加拉瓜、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、卡塔尔、大韩民国、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、萨摩亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、所罗门群岛、南非、苏丹、苏里南、斯威士兰、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、特立尼达和多巴哥、突尼斯、乌干达、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门、赞比亚、津巴布韦。

反对: 无。

弃权: 安道尔、亚美尼亚、奥地利、白俄罗斯、比利时、保加利亚、加拿大、塞浦路斯、捷克共和国、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、法国、格鲁吉亚、德国、希腊、匈牙利、爱尔兰、以色列、意大利、日本、哈萨克斯坦、拉脱维亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、密克罗尼西亚联邦、荷兰、挪威、波兰、葡萄牙、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣马力诺、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、前南斯拉夫的马其顿共和国、土耳其、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

29. A/52/23(Part IV)号文件第七章第 14 段中所载决议草案以 102 票对零票,44

票弃权通过。

30. Backes 女士(卢森堡)代表欧洲联盟发言,她说,欧洲联盟对有关经济活动的决议草案取得的进展表示欣慰。相反的是,欧洲联盟对关于军事活动的决议草案投了反对票,因为其中涉及的事务未列在大会发交第四委员会的议程上。关于专门机构的决议,欧洲联盟继续支持那些机构,但因特别重视尊重各机构的各别任务规定,因此投了弃权票。

31. Scott 先生(美利坚合众国)解释美国代表团就前一决议投弃权票是因为美国认为把各专门机构的工作与《给予殖民地国家和人民独立宣言》相提并论是不适当,也非必要的。那些机构的个别任务规定为它们提供了充分的指导。

在议程项目 93 下提出的关于学习和训练便利的决议草案 A/C.4/52/L.6

32. 主席告知各成员,阿根廷、牙买加、苏丹、泰国及特立尼达和多巴哥也加入为该决议草案的提案国。

33. 决议草案 A/C.4/52/L.6 获得一致通过。

各决议草案所涉经费

34. Sattar 先生(委员会秘书)说,如果大会通过关于西撒哈拉问题的决议草案 A/C.4/52/L.5,将不会引致更多方案预算所涉经费问题。同样的,如果通过 A/52/23(Part V)号文件第九章第 31 段和(Part VI)第十章第 20 段所载关于其他非自治领土的决议草案,也将不会引致涉及方案预算的任何其他经费问题。

在议程项目 18 下提出的关于美属萨摩亚、安圭拉、百慕大、英属维尔京群岛、开曼群岛、关岛、蒙特塞拉特、皮特凯恩、圣赫勒拿、托克劳、特克斯和凯科斯群岛以及美属维尔京群岛的混合决议草案(A/52/23(Part VI),第十章第 20 段)

35. Smith 女士(联合王国)说,联合王国代表团提议把该决议草案 B 节(九)序言部分末段“失业率”前的“日益增加的”等字样删去,因为圣赫勒拿的失业率虽高

到 18%,事实上却很稳定。

36. 主席说,他就认为,委员会希望未经表决通过提议的订正案。

37. 就这样决定。

38. Scott 先生(美利坚合众国)说,他希望对该决议草案提出一项更正,而非订正。这项经协商一致通过的决议原文序言部分开始的两段案文如下:“注意到管理国的报告说,美属萨摩亚多数领导人对该岛目前与美利坚合众国的关系表示满意”以及“还注意到美属萨摩亚人民没有派代表参加前两次区域讨论会”。考虑到确认领土人民观点、他们对当前情况的了解、他们的自决概念演变情形的重要性,他认为,应保留序言部分的两段原文,因为其中考虑到萨摩亚领导人的看法。如果恢复这两段,则可把目前决议序言部分第四段删去。

39. Samana 先生(巴布亚新几内亚)以特别委员会主席身份发言,对列入声称非自治领土人民对与管理国关系现况的意义的任何企图表示关注。他们的意见应经国际社会接受的适当、正常进程予以确定,以确保确切了解这些意见到底是些什么。因此,他希望保持提出案文的原来面目。

40. Scott 先生(美利坚合众国)说,在前六个月里,委员会通过商谈拟订了一项共识案文,其中赞同美国应参与一项对话,以便得以向前迈进。美国代表团在开始时说明,表示过赞赏这项新进展和对话。但是,美国现在发现有了变化,尽管特别委员会各位代表没有提请注意。美国代表团渴望与委员会恢复对话,并已写信给委员会,概述取得进展的领域。这就是他认为应恢复原来协商一致案文的主要理由。

41. Nuñez-Mosquera 先生(古巴)说,提出的决议草案确切反映了管理国与委员会之间的讨论,在表决之际不应作任何改变。

42. Smith 女士(联合王国)说,作为与特别委员会非正式对话的另一方,联合王国代表团吁请委员会主席重新考虑他的立场。美国要求恢复以前的共识决议是合宜的,美国代表团或联合王国代表团皆未参与特别委员会的讨论,也未获悉那些讨论的要旨。特别委员会主席应恢复共识案文,否则所涉有关各方便无法在一个共

识基础上进行讨论,这对上述进程和未来的对话都将产生严重后果。

43. 主席在 Akbaruddin 先生(印度)和 Samana 先生(巴布亚新几内亚)的支持下提议延至委员会下次会议才审议该项决议草案。

44. 就这样决定。

在议程项目 18 下提出的关于直布罗陀问题的 A/C.4/52/L.3 号文件所载的决议草案。

45. 该决议草案未经表决获得通过。

在议程项目 18 下提出的关于西撒哈拉问题的 A/C.4/52/L.5 号文件所载的决议草案。

46. 该决议草案未经表决获得通过。

47. Backes 女士(卢森堡)代表欧洲联盟和保加利亚、塞浦路斯、捷克共和国、爱沙尼亚、匈牙利、立陶宛、波兰、罗马尼亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚等联系国以及冰岛和挪威发言,她欢迎以协商一致方式通过该决议。欧洲联盟一直支持举行一次关于西撒哈拉人民自决的自由、定期和不偏不倚公民投票。在秘书长特使詹姆斯·贝克先生领导下的成功对话创造了必要条件,得以执行联合国西撒哈拉解决计划。

48. 欧洲联盟希望,公民投票将在未来 12 个月内举行。联合国必须尽快完成身份查验进程,欧洲联盟还吁请有关各方充分合作,以期迅速执行联合国解决计划以及它们签署的各项协议。联合国西撒哈拉公民投票特派团(西撒特派团)也将继续在和平进程中发挥关键作用,欧洲联盟将继续对此一进程给予全力支持。

49. Snoussi 先生(摩洛哥)说,摩洛哥一直把西撒哈拉视为其领土的不可分割部分,自独立以来,也一直设法收复它,包括在联合国协助下收复。虽然保持摩洛哥代表团对联合国管辖权以及讨论范畴一贯抱着保留立场,但是仍支持该决议草案,

并将继续与联合国在执行解决计划方面充分合作。感谢詹姆斯·贝克先生的极大努力,棘手的身份查验问题业已解决,所有合格的撒哈拉人都是可以投票。他希望身份查验进程即将开始,并尽快完成。他还希望那些被迫离开西撒哈拉的撒哈拉人得以返回;摩洛哥政府和人民将欢迎他们。他深信难民事务高级专员将确保他们安全返回自己的家园。他还希望另一当事方现在会同意在他们的国家发挥作用,在自由、民主的摩洛哥发挥作用。

A/52/23(Part V)号文件第九章第 31 段所载在议程项目 18 下提出的关于新喀里多尼亚问题的决议草案

50. Terrier 先生(法国)说,他希望把马蒂尼翁协定签署以来新喀里多尼亚的情况告知委员会,同时重申,法国代表团对委员会在有关新喀里多尼亚事务方面的权限抱着保留立场。

51. 在过去九年来,新喀里多尼亚境内的政治、经济和社会情况有极大改变。有关各方都显示出善意,本着 1988 年马蒂尼翁协定的精神,携手朝向和平与更好的前途迈进,按照上述协定的规定,已在自决、权力下放和解决经济和社会不平衡问题方面取得进展,以期筹备 1998 年公民投票。法国政府致力于发展,监测马蒂尼翁协定委员会也每年定期举行协商,讨论取得的进展和翌年的优先事项。

52. 在体制方面,协定规定的机制业已就绪,来自各省的代表担任了负责的职位,而三个省份都充分行使其权利。在经济领域内,法国政府正设法刺激经济和提供就业机会,并与所有省份签署了发展合同。范围广泛的协商仍在继续进行,在发展岛屿基础设施和镍矿业方面取得极大进展。1995 年设立的发展机构集中注意在北方省份建立一个发展重点,寻求有关渔业、旅游业和支农食品业的新经济机会。在教育领域内作出极大努力,尤其是在中学和专业学校方面,毕业生人数日多。还创建了一个发展卡纳克文化的机构,以提倡当地文化。

53. 自签署马蒂尼翁协定以来,新喀里多尼亚与其邻国的关系已经改变,各种联系也有所增加。新喀里多尼亚和各省与瓦努阿图签署了一项合作协议,使该领土逐渐成为这个区域的一个正式伙伴。该领土将继续在南太平洋区域扮演日渐重要的角色,各区域代表团的来访日增,这是支持马蒂尼翁协定的一个令人鼓舞的迹象。同马蒂尼翁协定签署国的对话将予扩大,以便将该领土内所有政治、社会和经济部门的行动者都包括在内。

54. 他对该决议草案考虑到领土内积极的改变以及展开的对话表示满意。法国代表团再次表示不反对该草案,也不会要求进行记录表决。不过,他强调,法国代表团认为《宪章》第七十三条并未涵盖新喀里多尼亚或法国政府的任何其他海外领土或省,唯有管理国有权决定哪个领土是非自治领土,大会没有任何决议可在在这方面修改《宪章》的规定,或给予大会任何管辖权。因此,法国代表团仍然认为,正如《宪章》第二条第七项所阐明的,新喀里多尼亚问题是一项国内管辖权问题。

55. Samana 先生(巴布亚新几内亚)说,他欢迎法国代表关于新喀里多尼亚事态发展的各节发言,并欣慰地注意到,一个来自南太平洋论坛国家的部级代表团得以访问该领土,并且就法国提供发展援助方面提出正面报告。

56. 与促进开采资源的情况相反,卡纳克人民反对经营镍矿。当局必须考虑到领土人民对控制资源的真正关注,以及使用资源的方式。

57. 为筹备 1998 年的公民投票,最重要的问题是选民资格。在这方面,必须适用马蒂尼翁协定关于拥有投票权的人的规定。

58. 该决议草案未经表决获得通过。

下午 5 时 25 分停会,下午 5 时 50 分复会。

A/C.4/52/L.4/Rev.1 号文件所载在议程项目 18 下提出的关于联合国系统的非殖民化方案的决议草案。

59. Samana 先生(巴布亚新几内亚)代表该决议草案 38 个提案国发言。他说,

无意过份干预秘书处的职务,或阻碍值得称赞的改革进程。不过,第五委员会已通过两年期计划和中期计划,以确保适当注意执行铲除殖民主义国际十年。

60. 他很高兴秘书长真正考虑就非殖民化方案提出的问题,认为达成了良好的折衷办法。因此,他决定撤消上述决议草案,并要求把秘书长的信作为正式文件分发。

61. 主席说,他将分发该信。

下午 6 时 5 分散会。